

КУЛЬТУРНО-ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЖУРНАЛ РУССКОЙ ДИАСПОРЫ В СЛОВАКИИ

Вместе

KULTÚRNO-INFORMAČNÝ ČASOPIS RUSKEJ NÁRODNOSTNEJ MENŠINY NA SLOVENSKU

№ 3 / 2017

**Не знаю, что бы я делал,
если бы не опера**

Сергей Толстов, солист Словацкого национального театра

Информационная система «Молодежь России»



Уважаемые соотечественники!

Сообщаем, что Федеральное агентство по делам молодежи (Росмолодежь) запустило автоматизированную информационную систему «Молодёжь России» <https://ais.fadm.gov.ru>, где вы сможете найти подробную информацию о различных мероприятиях в России.

Также направляем список мероприятий Росмолодежи в 2017 г., в которых предусмотрено участие соотечественников, проживающих за рубежом.

1. Международный молодежный форум России и стран Европы 14-27 июня 2017 г., Самара, Москва.
2. Форум молодежных организаций государств – участников СНГ 25-29 июня 2017 г., Москва.

3. XIX Всемирный фестиваль молодежи и студентов 14-22 октября 2017 г., Сочи.
4. Международный молодежный форум России и стран Ближнего Востока. Ноябрь 2017 г., Москва.
5. V Форум молодых соотечественников, проживающих за рубежом. Ноябрь 2017 г., Москва.

Условия:

Проживание, питание – за счет организаторов, трансфер из Москвы до места проведения мероприятия и обратно.

Расходы на оформление визы, оплата проезда до Москвы и обратно за счет участника.

С уважением,
Посольство России в Словакии



БЛАГОДАРНОСТЬ ЗА УЧАСТИЕ

В «День памяти и скорби» 22 июня 2017 г. в Российском центре науки и культуры были награждены участники военно-мемориальных мероприятий:

ГАЛАЙИОВА Марина, Председатель Союза русских в Словакии, г. Нитра

МАТТЕЛИГОВА Марина, Председатель Союза русских в Братиславе

ДОСТОВАЛОВА Наталья, Председатель Союза русских г. Кошице

ДУДОВА Алла, Председатель общественной организации «Калинка» в г. Поппрад

ДАШКОВА Ольга, Председатель общественной организации «Россия» в г. Банска-Быстрица

КУБИНДОВА Татьяна, Председатель общественной организации «Руслана», г. Мартин

ЛЕНИЦКИЙ Ян, менеджер по объявлениям в местных средствах массовой информации, г. Нитра

ВАШКОВА Любика, член клуба военной истории, г. Нитра

ГУБА Ладислав, Председатель базовой организации Словацкого союза борцов-антифашистов, с. Липтовска Лужна

ВЕСЕЛОВСКИ Владимир, управляющий директор фирмы «Элпра», с. Липтовска Лужна

РОМАЧЕВА Анастасия, сотрудник РЦНК

ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ СОТЕЧЕСТВЕННИКАМ

Дорогие друзья! В нашем журнале и на сайте www.zvazrusov.sk открывается юридическая страница.

Просим посылать вопросы по адресу: Juristslovakia@gmail.com.

Ответы на интересные и важные вопросы будут публиковаться. Ждем ваших обращений!

С уважением, Союз русских в Словакии.

ОТ РЕДАКТОРА

Дорогие читатели! В №1 журнала Екатерина Кшиньянова-Выросткова поделилась с нами своими впечатлениями о городе Банска-Штявница. Эстафету подхватывает Братислава. А в №4 уже стучится загадочная Нитра. Может быть, и вам захочется рассказать о том городе Словакии, где вы живёте и который стал вашей второй родиной?

Мы ждем ваших отзывов и желаем вам приятного лета и хорошего отдыха!

Наталья Ядрышниковна

О БРАТИСЛАВЕ, МОЕМ ЛЮБИМОМ ГОРОДЕ

Натали Балашова

Вы замечали, что города похожи на людей?

И так же, как и люди, они хотят быть знаменитыми: одни заявляют об этом открыто и делают все, чтобы таковыми быть, а другие, надеясь, что впереди ещё десятилетия, откладывают свою славу на потом или же просто на стечение обстоятельств.

Братиславе, родившейся в семье достойной и благородной, ничего другого не оставалось, как соответствовать родословной. Что ж, цель определена, теперь нужно выделиться, блеснуть чем-то необыкновенным, как говорится, удивить окружающих!

Города можно сравнить не только с людьми, но и с героями сказок.

«Сказочная» Братислава выглядит, как Золушка: такая маленькая, скромная, тихая. Но не верьте первому впечатлению, потому что в душе это активная и боевая натура!

В компании сестер-красавиц – Вены, Праги, а также роскошного брата Будапешта, ей не раз приходилось выделяться: то хитростью, то лестью, то нужными связями!

Первое, на что она решилась, – стать не ниже других, а может, и выше!

Если не хватает роста, то в ходу старые проверенные средства: встать на цыпочки, набить каблуки или просто «возвыситься», вскочив на скамеечку для ног!

И вот водрузилась Братислава – своей городской крепостью – на самый высокий холм и поглядывает на всех сверху: смотрите, все мы красуемся на берегах двух прекрасных рек, но моя корона выше всех!

«Моя корона выше всех!» – это ключевые слова для Братиславы, мы к ним еще вернемся, но это будет уже другая сказка!

Мы с вами еще останемся на этом волшебном холме, побудем в его тиши.

В парке, у крепости Града, среди могучих вековых деревьев, под их раскидистыми кронами, необыкновенно легко вы услышите голос истории. Ласкающая прохлада тени, освежающая легкость пузырьков в бокале, мозаика оранжевой черепицы домов, расположившихся под стенами крепости, белизна могучих исторических башен за спиной: картина момента перельется в редкий коллекционный золотник и со звоном упадет в копилку памяти, а вы еще долго будете ощущать сказочность реальности!



КНИЖНЫЙ ДАР

Дома русского зарубежья им. Александра Солженицына Прешовскому университету

Яна Гутьова

Институт русистики Филологического факультета Прешовского университета в Прешове

6 июня 2017 года Дом русского зарубежья им. А. Солженицына передал в дар Институту русистики Прешовского университета 300 книг.

Торжественная церемония вручения книжного дара состоялась в Университетской библиотеке Прешовского университета в день рождения А. С. Пушкина по случаю международного Дня русского языка.

Перед началом торжественного акта в читальном зале Университетской библиотеки была открыта выставка книг, подаренных Домом русского зарубежья. В состав книжного дара вошли произведения А. С. Пушкина, Н. В. Гоголя, И. С. Тургенева, Ф. М. Достоевского, Л. Н. Толстого и других представителей русской классики, представлены были также произведения писателей XX века – А. Ахматовой, И. Бунина, Б. Пастернака, И. Бродского, В. Шаламова и многих других, биографические и художественно-биографические книги, мемуары, дневники, словари, справочники и учебники русского языка, русской культуры, а также русской истории. Особое внимание заслуживает собрание книг, посвящённых жизни и творчеству лауреата Нобелевской премии по литературе Александра Солженицына и другим представителям русской эмиграции.

Сначала прозвучали русские народные песни в исполнении студенток Института русистики, после которых доцент Института русистики Филологического факультета Прешовского университета Валерий Купка официально открыл церемонию. Выразив благодарность Дому русского зарубежья за бесценный книжный дар, В. Купка отметил большое значение этого книжного дара не только для научных исследований, но и для улучшения учебного процесса в целом.

Словами благодарности начал своё выступление и ректор Прешовского университета профессор Петер Коня, который выразил уверенность в том, что часть книжного дара будет служить не только преподавателям и студентам Института русистики, но и другим кафедрам и институтам Прешовского университета. Это будет способствовать обогащению знаний о русской культуре, литературе, истории и других сферах науки. Ректор также отметил выдающееся место Института русистики в научной деятельности Прешовского университета.

С приветствием от имени Посольства Российской Федерации в Словакии выступил атташе по культуре Владислав Куликов, который отметил важность развития

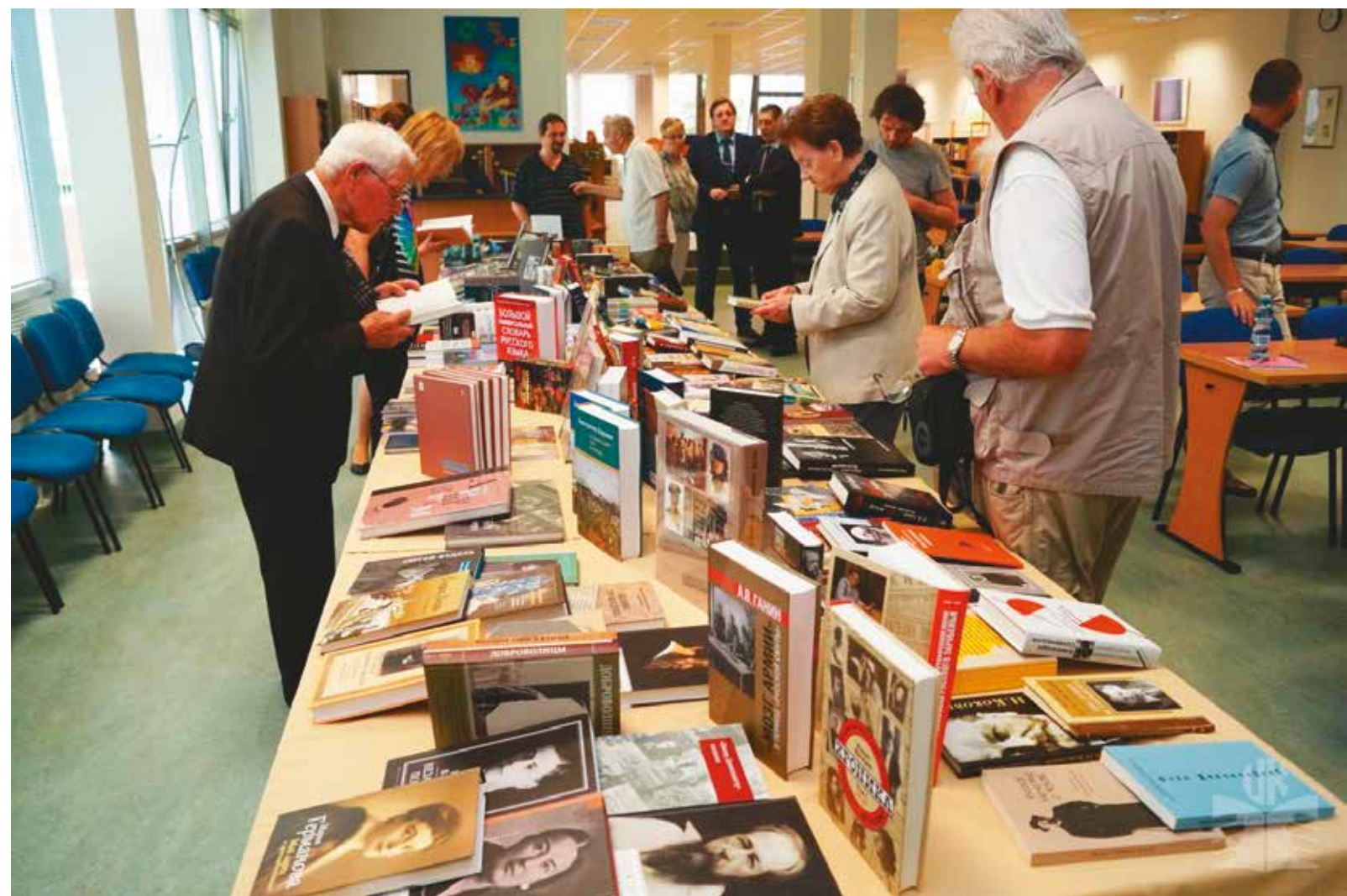
культурных и научных связей между обеими странами. Он подчеркнул, что Институт русистики Прешовского университета относится к одним из лучших в Словакии, после чего коротко рассказал о программе книжной помощи, которая реализуется в Словакии не один год. В рамках этой программы книги получили ведущие словацкие университеты, а сейчас такой книжный дар от Дома русского зарубежья получил и Прешовский университет.

Дом русского зарубежья им. А. Солженицына представила сотрудник международного отдела Светлана Романова, выразившая огромную благодарность Прешовскому университету, особенно представителям Института русистики, за очень тёплый приём. Она сказала о самом Доме русского зарубежья, а также о программе книжной помощи, осуществляемой им. В рамках этой программы каждый год составляется список книг, содержащий в первую очередь произведения современной русской литературы и классики, которые связаны с темой культурного наследия русской эмиграции.

Затем был показан короткий документальный фильм, познакомивший зрителей с историей основания Дома русского зарубежья и с главным направлением его деятельности. Дом русского зарубежья является государственным бюджетным учреждением, был основан в 1995 году. На данный момент в его состав входят архив и библиотека, а в 2018 году должен открыться и музей русской эмиграции. Значительная часть его деятельности посвящена истории и культуре русской эмиграции разных периодов и эмиграции представителей русской культуры и литературы в разные страны мира.

В завершение церемонии выступила директор Института русистики Филологического факультета Прешовского университета доцент Дарина Антонякова. Поблагодарив Дом русского зарубежья за бесценный книжный дар, она выразила желание и в дальнейшем сотрудничать с Домом русского зарубежья.

В рамках мероприятия в Университетской библиотеке прозвучали интересные лекции литературоведа Марианы Дударевой, а также русского поэта и главного редактора литературного журнала «Юность» Валерия Дударева на тему «Современная русская литература». Затем В. Дударев коротко рассказал о самом журнале «Юность», в котором печаталась почти вся русская литература второй половины XX в., и прочитал несколько стихотворений. В заключение лекции он провёл небольшую викторину по русской литературе.



Презентация и выставка книжного дара Дома русского зарубежья, несомненно, стала для Прешовского университета одним из важнейших событий, связанных с празднованием Дня русского языка. Подводя итоги этого замечательного дня, хочется ещё раз подчеркнуть значительность произошедшего. Дружба, сотрудничество и культурный обмен между нашими организациями и нашими странами служит общему делу культивирования и поддержки русской культуры и языка и приносит огромную пользу не только студентам Прешовского университета, но и академическому сообществу в целом.



ГРАН-ПРИ В ИТАЛИИ

29 апреля – 3 мая, Италия, Пезаро

Текст: Ирина Кукушкина

Каждое лето мы планируем участие в каком-нибудь фестивале. Три года подряд мы пели на фестивале в Испании «Виват, Россия!», прошлым летом были на «Карнавале» в Хорватии. Девчата, а куда едем теперь? И тут мы узнаём о фестивале в Италии:

Международный многожанровый Фестиваль-конкурс культуры и искусств, г. Пезаро (Италия), театр им. Дж. Россини. Поддержку проекту оказывают: Министерство культуры РФ, Министерство иностранных дел Италии, Почётное Консульство РФ в Анконе, Творческий союз работников культуры России, АРС-ПРЕСС РФ.

Вот это интересно!

Трудно было решиться. Италия – это Италия! И конкурс серьёзный. Но ведь заманчиво попробовать свои силы, выйти на сцену и петь не перед зрителями, а перед судьями, ждать их решения, волноваться, как на экзамене... И всё это потом мы прочувствовали на своей коже. А вначале просто подали заявку, и покатилась переписка. Номинации, количество песен, проживание, оплата, дорога. А к этому новые песни, новые костюмы, новые задумки.

Мы – это вокальная группа «Девчата» из Братиславы. Всего нас восемь. Мы собрались пять лет назад, но «окончательно спелись» три года назад. Непросто, но интересно работать под руководством настойчивого, терпеливого и очень требовательного руководителя: Лариса Плеханова – профессионал, закончила Российскую академию музыки им. Гнесиных.



Мы решили участвовать в двух номинациях: фольклорное творчество и вокал. В каждой номинации участников ждут премии и дипломы. А ещё есть ГРАН-ПРИ – единственная награда, не зависящая от выбранной категории или номинации. Она присуждается решением жюри.

Когда мы решились ехать на конкурс, Лариса была категорична: «Только ГРАН-ПРИ, иначе не поедем!». Мы, конечно, сделали вид, что согласились. Всю дорогу она твердила свою мантру: «ГРАН-ПРИ»! Мне уже начинало казаться, что мы едем на Олимпийские игры, а тренер просто выбьет из нас победу! (Кушать – немного, вино не пить, высыпаться, петь с улыбкой!)

Да это и были наши Олимпийские игры!

Всё началось с прекрасного путешествия. 965 км – по Австрии, по Италии, на машине, с костюмами, реквизитом.

Любовались природой, горами, водопадами! Пронеслись через десятки туннелей. И наконец мы добрались до курортного городка Пезаро на Адриатическом побережье Италии, южнее Римини. Это воистину Мекка музыки, гениев, город солнца, моря, древностей!

Здесь родился Джоаккино Антонио Россини (1792-1868) – выдающийся итальянский композитор, автор 39 опер, духовной и камерной музыки. Его самые известные оперы – «Севильский цирюльник» и «Вильгельм Телль». В завещании Россини передал средства на строительство музыкального лица, который был преобразован позднее в консерваторию. Она считается одной из старейших в Италии.

Конкурс должен был проходить в театре им. Дж. Россини. Ещё при жизни композитора оперному театру дали его имя – случай по тем временам просто уникальный!

Нам предстояло выступать на сцене, где Россини дирижировал при исполнении своей собственной оперы «Сорока-воровка» в 1818 году.

Тут невольно почувствуешь живую связь времён, гордость и огромную ответственность за своё выступление!

Итак, настал день конкурса. Тишина. В зале только судьи.

В жюри вошли представители Италии: Почётный консул РФ в г. Анкона Армандо Джинези, преподаватель консерватории певец Джан Лука Пазолини, проректор консерватории Болоньи профессор Стефано Мальферари, организатор престижных профессиональных конкурсов в области театра и музыки Сабрина Гаспарини и др.



Мы – на легендарной сцене.

Думаю, это было наше лучшее исполнение русской народной песни «А у нас не радостно на дворе». Свадебный обряд, фата, грусть, а потом перемена настроения, темпа – и пошла зажигательная, энергичная, игровая часть! Тут и пение, и танец-чечётка, и игра! «Да!» – и руки одновременно взлетают вверх! Господи, я лишь вспоминаю, что было несколько дней назад, но всё тело дрожит, и голова пульсирует! Это было потрясение!!!

Мы выходили на сцену четыре раза с разными песнями.

Потом за кулисы к нам зашёл один из членов жюри по фольклору, Александр Ридван (Alexandro Ridvan). Поцеловав руку одной из наших участниц, он попросил разрешения сфотографироваться с нами. Только потом мы поняли, что это был не просто знак внимания, а своеобразный комплимент от маэстро!

На следующий день по программе был гала-концерт, вручение дипломов, наград. Он начался исполнением итальянского и русского гимнов.



А потом началось незабываемое шоу! Мы выступали с русской народной песней «Барыня». К счастью, мы могли видеть весь концерт: это неоценимый опыт, это знакомство с выдающимися певцами, хореографами, преподавателями Болонской и Пезарской консерваторий.

Мы узнали имя Альберто Дзедда – выдающегося итальянского дирижёра, прославленного знатока творчества Россини. Главным делом его жизни стал Россиниевский оперный фестиваль в Пезаро, художественным руководителем которого он был 37 лет. Альберто Дзедда скончался 6 марта 2017 года. Вот почему первым номером в гала-концерте была балетная композиция в память о выдающемся итальянском дирижёре.

В память врезались участницы из школы Майи Плисецкой, запомнился Стефано Мальферрари, исполнивший на рояле «Подмосковные вечера» в какой-то фантастической интерпретации. Фольклорные танцы юга Италии, русские ансамбли из Канады, России, инструментальные ансамбли, детский балет.

При исполнении Лукой Пазолини арии «Нессун дор-ма» из оперы «Турандот» слёзы катились по щекам от тембра голоса и волшебства музыки.

Джан Лука Пазолини — один из самых признанных теноров в мире, звезда с богатейшим голосом. В Ватикане он исполнял «Аве Мария» для Папы Римского.

Но – увы! – всё когда-то заканчивается. И вот уже мы, все участники фестиваля, вместе на сцене. Уже вручены медали и дипломы...

И вдруг... звучит торжественный голос: «ГРАН-ПРИ фестиваля присуждается вокальной группе «Девчата», Словакия!!!»

Мы не сразу поняли, что это Мы! Но весь зал уже скандирует «Браво»! Наша Лариса спешит через ряды участников к жюри конкурса! А мы уже прыгаем, скачем, машем руками и кричим как сумасшедшие! Принимаем поздравления! И видим наш ГРАН-ПРИ! Мы держим его в руках! Это какое-то чудо! Девочки, мы это сделали! Мы победили! Это наши Олимпийские игры!!!

После концерта был праздничный приём. И снова песни, русские, итальянские, цыганские танцы. Под бубен, под гармошку – не важно!

Все коллективы слились в одну общую радость. Мы повезём эту атмосферу, эти симпатии дальше, по своим городам и странам!

Утром следующего дня мы с грустью прощались с домом, где прожили эти счастливые дни. Старая двухсотлетняя вилла стоит на холме, с видом на типичные для Италии окрестности, изумительный сад, оливковые деревья, щебетание птиц, ароматные запахи! А в углу комнаты примостился веник – именно его мы использовали как реквизит для выступления. Это была отличная идея! Мы уверены, что этот итальянский – почти средневековый – веник помог нам выиграть ГРАН-ПРИ! И хотим сделать его своим талисманом! Милые владельцы виллы «вручили» нам этот веник на память, а мы в благодарность им, конечно, спели. Боже, какая акустика на этой старой вилле!

Addio Italia! Grazie per l'ospitalità!

До свидания, Италия! Спасибо за гостеприимство!



«АБРАМЦЕВО» И «БРОДЗАНЫ» ВСТРЕЧА ДВУХ МУЗЕЕВ

Текст и фото: Наталья Ядрышникова, информация РЦНК

Заведующая музеем А. С. Пушкина была немногословна и сосредоточенна. Ещё бы! В один день – открытие двух экспозиций, присутствие высоких гостей, конференция и праздничный концерт! Приезд коллег из России, официальных лиц, победителей детского конкурса рисунка «Мой Пушкин» и просто русских и словацких гостей, почитающих поэта, его семью и русскую культуру – всё наполнило стены музея особо заряженной атмосферой...

Представители двух музеев, засучив рукава, готовились к открытию праздника. Все работали чётко, со знанием дела. «Я бы всем музейщикам самим памятники поставила!» – сорвалось с уст Татьяны Дронской, руководителя курсов русского языка РЦНК, когда за рабочим столом речь пошла о восстановлении бюстов русских писателей, «исчезнувших» из парка музея Бродзаны в лихие годы словацкой «перестройки». Это непосильный труд: переговоры с разными инстанциями, пробивание разрешений, изготовление самих бюстов и перевозка их через границу. Зачем и кому это нужно – восстанавливать памятники в музее небольшого словацкого посёлка Бродзаны? Нужно. Это нужно прежде всего нам, русским. Потому что Бродзаны связаны с памятью о семье Пушкина.

В июне был заложен прочный фундамент сотрудничества двух музеев: усадьбы «Абрамцево», золотого фонда культуры России, и усадьбы «Бродзаны», жемчужины русской культуры в оправе богатой словацкой природы.

Выставка музея-усадьбы «Абрамцево» в Братиславе

– «Абрамцево» мы называем местом гениев, – говорит Е.К.Воронина. Директору музея есть чем гордиться – ведь эта усадьба связана с именами её владельцев, писателя С. Аксакова и мецената Саввы Мамонтова. А ещё – с целой галереей великих имён русской культуры. Сюда приезжали Н. В. Гоголь, И. С. Тургенев, Ф. И. Тютчев, позже – В. Д. Поленов, В. М. Васнецов, В. А. Серов, И. Е. Репин, М. В. Нестеров, И. И. Левитан, М. А. Врубель, Ф. И. Шаляпин, М. Н. Ермолова.

Государственный историко-художественный и исторический музей «Абрамцево» в июне представил свои экспонаты в Российском центре науки и культуры на выставке «Аксаковы и славянский мир». Выставка посвящена семье Аксаковых, которая на протяжении многих лет была средоточием духовного общения лучших умов России. Известные писатели и поэты, художники, философы были желанными гостями гостеприимного дома Аксаковых.



Александра Лукачова, заведующая музеем им. Пушкина в Бродзанах, и Елена Константиновна Воронина, директор музея «Абрамцево»

Для нас, живущих в Словакии, важно, что Аксаковы и их друзья-славянофилы принимали участие в судьбе славянских народов, в частности, активно помогали известному чешскому и словацкому учёному Павлу Йозефу Шафарику. Его сочинение 1837 года «Славянские древности» практически сразу было издано в России историком М. П. Погодиным, близким другом семьи Аксаковых. На выставке представлены портрет Шафарика и издание «Славянских древностей» 2015 года.

День русского языка и Пушкинский день в Бродзанах

Литературный музей А. С. Пушкина в Бродзанах – это уникальный мемориальный и историко-литературный музей великого русского поэта. Он известен тем, что сюда приезжала на летний отдых к сестре, Александре Гончаровой, жена Пушкина Наталья Гончарова со своими детьми. Именно сюда пришёл в 1938 г. по следам поэта исследователь жизни и творчества Пушкина, Николай Алексеевич Раевский. 6 июня, в День русского языка, музей гостеприимно открыл свои двери для специалистов и любителей русской литературы.

Праздник начался награждением победителей Общесловацкого конкурса детского рисунка «Мой Пушкин». Следующим этапом было открытие в зале музея выставки «Виталий Горяев. Диалоги с писателями», на которой представлена серия портретов А.С.Пушкина, созданная художником в 1974 году во время работы над альбомом «Графические серии. Пушкин. Гоголь. Достоевский».

С интересными докладами на конференции, посвящённой жизни и творчеству Пушкина, выступили профессор Университета имени Я.А.Коменского А. Элиаш и заведующая музеем в Бродзанах А. Лукачова. Гостей праздника поприветствовал Чрезвычайный и Полномочный Посол РФ А.Л. Федотов, который подчеркнул важность укрепления культурных связей между нашими народами. Пушкинский день в Бродзанах завершился концертом мастеров искусств, где российские и словацкие оперные певцы – Г.Овсеян, Е.Шатохина, И.Гайду – порадовали слушателей ариями из опер и романсами на стихи А.С.Пушкина.

Праздник был организован Словацкой национальной библиотекой в Мартине, музеем А. С. Пушкина в Бродзанах, Российским центром науки и культуры при поддержке Посольства России в Словакии. Свой вклад внёс и староста местечка Бродзаны Антон Зима.

Музей в Бродзанах приглашает читателей журнала посетить постоянную экспозицию, выставку «Виталий Горяев. Диалоги с писателями» и отдохнуть в замечательном парке!



Вячеслав начинал с маленького бистро на 4 столика 5 лет назад в районе Рача. Через несколько месяцев места уже не хватало. Переехали в Трнавку – 8 столов. Вячеслав знает, что русскому ресторану прожить в Братиславе тяжело: было уже несколько попыток, но рестораны «умирали». Сейчас «Самовар» обрёл свое место на Замоцкой улице. У владельца – большие планы. Есть и «группа поддержки»: постоянные посетители, которые стали друзьями. Вроде бы место хорошее, фен-шуй удачный, как раз напротив процветающего китайского ресторанчика. Только ведь «русский» фен-шуй – совсем другая история... Наша история – что-то «покрепче» на закуску, хорошая песня, открытая душа, искренняя грусть и веселое раздолье. Не случайно тур известной фолк-группы «Бабушкины внуки» не обошёл на своем пути «Самовар». Два концерта. Встречи друзей. Новые знакомства. Немного ностальгии. Приподнятое настроение в конце.

Я думал, что они пошутили...

– В прошлом году я копался в YouTube и случайно нашел эту группу. Я удивился. Я давно занимаюсь русской музыкой, а о «Бабушкиных внуках» ничего не слышал. Оказалось, некоторые песни из их репертуара я знаю наизусть, – рассказывал Мартин Липоцкий. Мартин уже неотделим от тех, кто будет всегда приходить на «Бабушкиных внуков», чтобы надышаться вволю сладостью и горестью их песен. Что сделал Мартин? Как раз праздновались Яношиковы дни, и Мартин ничтоже сумняшеся написал «Внукам» по-русски: мол, хотелось бы спеть с вами вместе песню «Не для меня...».

Что в итоге? Тут же получил ответ: «Пожалуйста. Приходи и споем». «Я думал, они шутят там, в своей России. А они мне позвонили из Словакии, пригласили встретиться в Русском культурном центре. «Внуки» как раз приехали на Яношиковы дни. Мы гуляли, общались, я им показал Братиславу...»

Вот такие они, «Бабушкины внуки».

С Божьей помощью...

– Расскажите, пожалуйста, как вам удалось собрать этот коллектив?

– С Божьей помощью, – отрубил Владимир, неожиданно посмотрев на меня своими ангельски-невинными глазами. Разговор не очень клеился, решила копнуть поглубже.

– На сколько голосов обычно раскладываете песню?

– Да на сколько хотите! На десять! – без тени сомнения пробасил руководитель восьмичленного коллектива... С каменным лицом я что-то черкала в тетрадь, подсознательно прощупывая, чем ответить на эти психологические игры. «Да, да, верю, верю, на десять».

– А где же восьмой? Их вышло семь, а еще один где? – прошептала одна из слушательниц, когда команда с инструментами вышла на очередную песню.

ВСТРЕЧИ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ



У САМОВАРА С БАБКИНЫМИ ВНУКАМИ

Текст: Наталья Ядрышникова, фото: Милан Крупчик

– Ага! – подумалось вдруг, – сейчас как всемером разложат свое десятиголосие!..

Песня спокойно набирала обороты, веер голосов раскрывался и закрывался под строгим присмотром полнеющей и худеющей гармошки руководителя. Трое сидевших за соседним столиком участниц фолк-группы «Девчата» ожили, услышав родное, заулыбались, задышали в такт, подхватили волну и влили свои журчащие ручьи голосов в общую реку песни. И пошло-полилось. По-нашему, по-русски, богато, полно, звонко.

– Чертяка, все-таки надул меня! Если не само десятиголосие, то десятку голосов – и каких! – выдал. С Божьей помощью, конечно...

Потому что поем песни наших предков

Это было исчерпывающим ответом на мой вопрос, почему выбрали такое название для коллектива. Наверное, «Бабушкины внуки» они не только потому, что поют песни предков, но ведь и мыслят они правильно, по-русски, по-славянски. Знаете, на каких языках они пели во время тура по Словакии и на Фестивале русинов? Угадали, на русском, украинском и русинском. А что явилось лейтмотивом выступления в Ришньовцах, месте, где останавливались войска Кутузова? Конечно, песня русских солдат времён войны с Наполеоном. „Klobúk dole!“ (Снимаю шляпу!) – сказал бы почтенный словак...

Эту страну не победить!

Мы, русскоязычные, были как дома. Кушали, общались, подпевали «Внукам», с радостью фотографировались.

Словаки тоже чувствовали себя как дома. Йозеф Гошко уже три года посещает «Самовар». Почему? Потому что знает и любит русскую культуру и русскую кухню. Что предпочитает? Расстегай, окрошку, с удовольствием побалуется и варениками с картошкой и сыром.

Что ж, пельмени с картошкой я тоже уважаю.

А из песен? «Черный ворон», «Ой, мороз, мороз». Йозеф много рассказывал о поездке в Россию. «Я посмотрел расстояние от Питера до Москвы, сравнил с расстоянием до Вены и понял, какая это большая страна!»

– А что еще любите?

– Русские шутки, приколы на YouTube. Смотришь обычные, живые ситуации из жизни и понимаешь: **эту страну не победить!**



Русский SLOT возвращается

Текст: Евгения Суликова
Фото: Екатерина Заяц,
Pavol Karell



Зачем словацкой сцене русский акцент, что делала американская знаменитость в пьештянской больнице и о многом другом нашему журналу рассказали организатор фестиваля Душан Дробны и его дочь.

Неизвестно, что ждёт аэропорт в Пьештянах в этом году (воздушную гавань хотят закрыть), но билеты на конец июня давно в продаже.

С ними далеко не улететь, зато можно попасть на главный рок-фестиваль лета TOPFEST, который, как обычно, «прогремит» по соседству со взлётной полосой. Организаторы уже несколько месяцев подогревают интерес фанатов, постепенно раскрывая программу праздника. Состав гостей интернационален: на первых позициях RAG'N'BONE MAN, AMY MACDONALD и наши соотечественники – группа SLOT. Коллектив приглашают второй год подряд. Между выступлениями в Словакии его солистка Дария Ставрович успела поучаствовать в шоу «Голос» и запомниться зрителям необычным, сильным голосом.

Конечно, TOPFEST в Словакии популярен среди самых разных возрастных групп, но русскоязычное население прежде всего интересуется, как же вы вышли на московскую группу SLOT и почему выбрали именно её?

— Мои познания русской сцены заканчиваются Аллой Пугачёвой, я больше литературой интересуюсь. О ребятах узнал от первого секретаря посольства РФ в Словакии Владислава Куликова. Кстати, у нас есть ещё один фестиваль в Пьештянах – «Лоденица». В этом году там тоже выступает русская группа «Отава Ё».

В прошлый раз солисты SLOT пели по-английски. – По-русски!

И по-русски тоже. Это и интересно, ведь русский – язык, непривычный для слуха любителей рока. Как реагировала словацкая публика?

— Это необычно, и все же людям здесь близка русская речь – все мы славяне. Реагировали очень хорошо. Когда SLOT начал петь, перед сценой почти никого не было. Люди постепенно подтягивались и оставались, собралась толпа слушателей. Поэтому мы позвали коллектив снова.

Зимой Дария участвовала в популярном русском шоу «Голос». Группа SLOT существует 15 лет, но до этого о ней знали не все. Теперь другая история. У фестиваля могут появиться фанаты из России, или их станет больше. Как думаете?

— Я буду только рад. Но это еще зависит от того, сколько их здесь живёт, в Словакии.

Почему? Прилетят из России.

— Между прочим, россияне были на фестивале, когда выступали Iron Maiden. В прошлом году тоже – добавила дочь Душана Александра Дробна.

— Вот видите, вы правы. (Душан Дробны)

На рекламных плакатах и на вашем сайте SLOT стоит среди главных гостей – в отличие от прошлого года. Откуда такие перемены, почему вы повысили рейтинг ребят?

— Да, это так. Изменилась драматургия фестиваля – от «металла» мы перешли на спокойный рок. В прошлые годы выступали такие мировые знаменитости, как GUNS N' ROSES, IRON MAIDEN, но мы поняли, что эта музыка не очень популярна у словаков. Поэтому на первый план вышли другие группы.

Если постоянно смотреть российское телевидение, может показаться, что нашу сцену захватил мейнстрим. Многие выросли именно на такой музыке и не принимают альтернативы. Фанаты Дарии Ставрович сидели в зале во время ее выступлений в «Голосе» и удивлялись реакции зрителей: «Зачем она так орёт, что у нее на голове!». И наоборот, я уже не раз сталкивалась с реакцией словаков на российскую попсу: «Почему у вас так кричат?». Что вы скажете о голосе Nookie (псевдоним Дарии)?

— Она ни в коем случае не кричит. У солистки необычайно сильный голос. Непонятно одно: откуда он идёт? В прошлом году Дария подошла ко мне – поворачиваюсь, смотрю: стоит что-то маленькое в капюшоне.

— Это необычно, и все же людям здесь близка русская речь – все мы славяне. Реагировали очень хорошо. Когда SLOT начал петь, перед сценой почти никого не было. Люди постепенно подтягивались и оставались, собралась толпа слушателей. Поэтому мы позвали коллектив снова.



Намерены ли вы в будущем приглашать и другие коллективы из России?

— Я уже говорил, что не знаком с современной российской музыкой, позвал бы и других исполнителей, но пока не знаю, как на них выйти, как раздобыть контакты и т.д.

Пусть SLOT и дальше поёт на словацких просторах, но всё же, если речь зашла о других наших соотечественниках – в России очень популярна певица Земфира. Для многих это эталон рока. Куда бы она ни приехала, залы забиты до отказа. Не хотите попробовать с ней договориться?

— Почему нет. Земфира?

Русский акцент фестивалю придаст не только SLOT. У американских гостей GOGOL BORDELLO тоже славянские корни. В группе есть украинские и русские музыканты.

— Да, цыганский панк-рок (в игре группа использует украинские, русские народные, а также цыганские мотивы – прим. ред.). У них особенная манера исполнения и необычные инструменты – аккордеон со скрипкой. Коллектив стал знаменитым после того, как спел с Мадонной «La Isla Bonita» в Лондоне в 2007 г.

Как выбирают участники фестиваля?

— Мы ориентируемся на интересы людей. У нас есть свой хит-парад. Он нам помогает понять, что слушает аудитория, кого хочет увидеть.

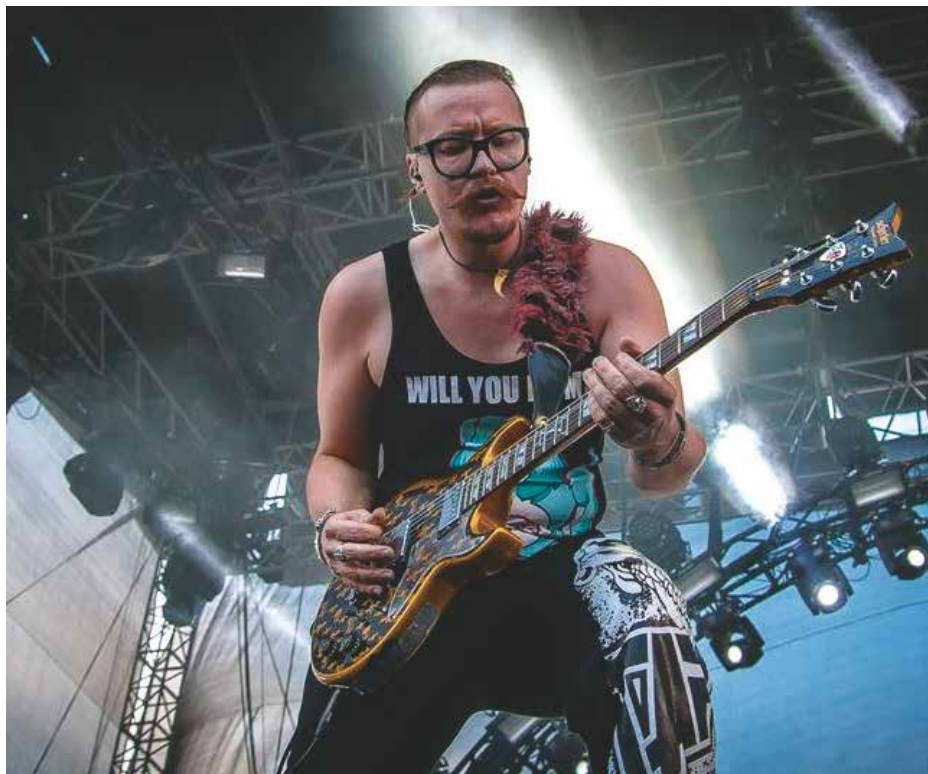
■ TOPFEST уже приглашал LIMP BIZKIT, 30 SECONDS TO MARS, IRON MAIDEN и т.д. – это легенды рока. Как вам удаётся их уговорить?

– Эти группы – если они не знакомы с «приглашающей сценой» – просто так не прилетят. Тут речь идёт не о деньгах. Когда мы только работали на имидж, начинали с SOULFLY, SUM 41, потом были LIMP BIZKIT. Как только договоришься с группой, начинается торг: «Сколько и как». Не всегда всё получается. В своё время мы хотели позвать AC/DC. Сошлись на двух миллионах евро. Такую сумму мы бы ещё достали, но позже группа запросила пять миллионов. Такие деньги мы дать им не могли – в результате рокеры «забрала» Прага.

Если бы мой карман был безразмерным, позвал бы ROLLING STONES.

■ Кто знает, на Кубе Мик Джаггер спел бесплатно!

– Да, там группа сама ещё и доплатила пять миллионов, чтобы всё получилось идеально. Если бы даже получилось заманить, тут недостаточно места для их выступления, много людей захочет прийти.



– Мы ориентируемся на интересы людей. У нас есть свой хит-парад. Он нам помогает понять, что слушает аудитория, кого хочет увидеть.

под Новым-Местом-над-Вагом – прим. ред.). Когда-то мы просто находили большое поле, и там ставили сцену. Буду снова искать «лужайку».

■ Во многих городах есть аллеи славы. В Пьештянах могла бы быть своя – столько знаменитых имён уже было на фестивале.

– Неплохая идея! Видите, сколько у меня в команде людей, никому это даже в голову не пришло! Но нужно сначала договориться с городом, чтобы местные власти поддержали.

■ Увидим ли мы на фестивале RAMMSTEIN? Столько слухов ходит...

Потребовалась бы территория всего города Пьештяны.

■ У звёзд такой величины всегда есть списки требований, райдеры. Какие самые необычные вам выдвигались?

– AXL ROSE хотел собственный тренажёрный зал. Мы всё организовали, а он туда даже не зашёл. LIMP BIZKIT о чём-то просили и тоже не воспользовались. Но это, скорее, потому, что солист сильно заболел. Мы его даже в пьештянскую больницу возили, там ему сделали укол. Я не верил, что солист сможет выступить, но он оказался очень ответственным, вышел и спел перед людьми!

■ В Пьештянах решается судьба аэропорта – его могут закрыть. Что будет с рок-фестивалем, если это случится? TOPFEST давно ассоциируется с этим курортом. Не слухавлю, если назову город такой маленькой словацкой Ривьерой.

– По поводу Ривьеры – это вам так кажется.

Конечно, было бы плохо. Это идеальное место для фестиваля. Если бы аэропорт закрыли, я бы вернулся на Зелену Воду (первые годы TOPFEST проходил

ЛИЧНОСТЬ

Сергей Толстов

ОПЕРА И СУДЬБА: «Не знаю, что бы я делал, если бы не опера»

Текст: Катерина Безгачина

Фото: архив Словацкого национального театра, Робо Губач



Несколько лет назад, когда я только приехала в Братиславу, словацкая знакомая сразу же повела меня слушать оперу и с гордостью сообщила, что у них поёт русский баритон. С 1995 года Сергей Толстов – солист Словацкого национального театра. Местные ценители оперы его хорошо знают и любят.

«В Словакии я оказался случайно, как-то само собой получилось. Приехал на один концерт, а остался на всю жизнь», – признаётся певец, с которым мы встретились у фонтана «Ганимед» возле старого здания оперы.

По русским меркам, Братислава – небольшой европейский город. Однако у оперного театра есть две сцены – историческая и новая, а на другом берегу Дуная проходят трансляции опер из Нью-Йорка. Так что у любителей музыки большой выбор, хотя не все хорошо ориентируются в таком многообразии. В тот первый поход на оперу в Братиславу я опоздала: таксист долго возил меня по всем театрам в поисках нового здания оперы.

О начале своей работы в Словакии Сергей Толстов вспоминает так: «Сначала меня пригласили на прослушивание в Банску-Быстрицу, но чтобы оплатить билет и окупить расходы, попросили спеть, а после предложили ещё несколько выступлений». Он спел Жоржа Жермона, отца Альфреда, в опере «Травиата», которую выучил для музыкального фестиваля «Банско-быстрицкие дни».

«Я и раньше собирался в Братиславу, но слышал, что трёх русских баритонов из Москвы и Санкт-Петербурга туда не взяли: в то время в опере было достаточно местных певцов. А потом вдруг решили ставить «Трубадура», и несколько человек отказались петь.



Все мы стояли в одном ряду, ждали своей очереди. Хорошо, если удавалось спеть несколько спектаклей в год". Хотя певец исполнил на сцене Мариинского театра князя Елецкого в «Пиковой даме» и Валентина в опере Гюно «Фауст», Братислава могла предложить больше: «Я перепел всё, что хотел, объехал почти весь мир. У меня было пять-шесть спектаклей в месяц».

Когда я спрашиваю, не жалеет ли он сейчас о своём решении оставить прославленную сцену, чтобы переехать в малознакомый театр, Сергей качает головой – нет, никогда. В Братиславе он нашёл своё амплуа в драматических партиях: «Набукко», Аманасро в «Аиде», барон Скарпиа в «Тоске», «Макбет», Тонио в «Паяцах» и Альфио в «Сельской чести».

«Человек предполагает, а Бог располагает», – любит повторять певец.

«В начале карьеры, после победы на международных конкурсах, мне предлагали петь и Мюнхене и в других немецких театрах, но это было не моё».

Толстов признаётся, что, во-первых, не представляет себя в немецкой опере: «Вагнер хоть и велик, но совсем не мой композитор. Я люблю русский, французский и итальянский репертуар». Чтобы петь Вагнера, нужно родиться немцем и обладать отменными физическими данными: «Там одна ария может длиться минут тридцать». А во-вторых, постоянные выступления в разных театрах и на разных сценах требуют от певца огромных сил. Нужно разучивать новые партии, держать голос в форме: «Такое напряжение убивает».

Судьба распорядилась по-своему, и Братислава стала для русского певца вторым домом. В 1997 году он познакомился со своей женой, через год после свадьбы родилась дочь. На вопрос, кем он себя ощущает – словаком или русским, Сергей смеётся и говорит, что он славянин: «Для русских Словакия, пожалуй, самое лучшее место для жизни. Здесь какой-то родственный дух, и я это сразу же почувствовал». При этом он не отказывается от своих корней и всегда с удовольствием ездит домой в родной Новокузнецк.

Русская музыка и русские оперы тоже занимают особое место в его репертуаре. Он пел «Бориса Годунова» в Цюрихе, когда оперой дирижировал Владимир Федосеев. В Братиславе Сергей Толстов поёт в «Пиковой даме». В старой постановке он исполнял партию Елецкого, но в последнее время его больше увлекает граф Томский, поющий балладу о старой графине и роковых «трёх картах». На вопрос, кого бы ему хотелось ещё спеть, Толстов отвечает, что его привлекает роль шута в «Риголетто».

«Это очень интересная партия, но она – терминатор, разрушитель голоса. Тут требуется потрясающая техника, физическая отдача и сильные эмоции. Многие мои знакомые закончили карьеру именно партией Риголетто».

«Вообще, петь на сцене тяжело. Ты каждый вечер выходишь и должен выложиться до конца. У солиста любая ошибка или оплошность слышна. Но ты всё равно идёшь на сцену: музыка тебя притягивает. Не знаю, кем бы я был, если бы не опера,» – признаётся Сергей Толстов. Похоже, что оперный певец – «друг и брат» тореадору, выходящему на бой с быком. Только на сцене он сражается за сердце слушателя. Интересно, что этот сезон певец завершает именно партией Эскамильо в «Кармен».

По поводу угасающего интереса к опере Сергей не переживает. «Во-первых, я найду чем заниматься: если не буду петь, буду из дерева что-нибудь мастерить. А во-вторых, не думаю, что на оперу перестанут ходить. Она как море – всегда привлекает людей своими волнами», – уверен певец.

Его несколько не смущает то, что молодое поколение слушает популярную музыку. Сергей Толстов считает, что со временем они придут в оперу.

А пока он искренне радуется успехам дочери, которая в прошлом году создала группу Tolstoy. Она пишет музыку, стихи для группы и исполняет их. Сегодня она догоняет по популярности отца. Композиция группы вошла в топ-парады Чехии и Словакии, и молодые музыканты уже работают над выпуском своего альбома.



«Вообще, петь на сцене тяжело. Ты каждый вечер выходишь и должен выложиться до конца. У солиста любая ошибка или оплошность слышна».



«Я перепел всё, что хотел, проехал почти весь мир. У меня было пять-шесть спектаклей в месяц».

Срочно понадобились баритоны», – рассказывает Сергей Толстов. Директор Словацкого национального театра приехал в Банску-Быстрицу, чтобы послушать русского певца, а после выступления пришёл к нему в гримёрку и предложил контракт. «Так с августа 1995 года я оказался в Братиславе», – говорит Сергей. Здесь он дебютировал в партии графа Ди Луна в опере «Трубадур», затем последовали «Травиата», «Набукко», «Евгений Онегин», «Пиковая дама» и другие. Несколько месяцев певец жил в отеле «Девин» на берегу Дуная, а чуть позже переехал в квартиру, принадлежащую театру.

Возможно, судьба и провидение приложили руку к карьере тогда ещё только начинающего солиста из Мариинского театра в Санкт-Петербурге. Толстов, который родился в Новокузнецке, попал в театр после петербургской консерватории: «В Мариинке было десять баритонов или больше. В то время туда ещё приезжали выступать Лейферкус, Чернов, Хворостовский.

После трагической авиакатастрофы 25 декабря 2016 г. недалеко от города Сочи потерпел крушение самолёт, принадлежавший Министерству обороны, который летел на российскую авиабазу Хмеймим в Сирии. На борту лайнера находились 92 человека, 64 из которых были артистами ансамбля песни и пляски Российской Армии имени А. В. Александрова. Также в самолете находилась исполнительный директор фонда «Справедливая помощь» Елизавета Глинка, более известная как Доктор Лиза. Она должна была доставить медикаменты в университетский госпиталь Латакии. В мае новый состав ансамбля впервые выступил в Словакии.

Александр Чумаков и Йозеф Сипко считали свои долгом написать отзывы на этот концерт...

«АЛЕКСАНДРОВЦЫ» СПАСАЮТ МИР

Текст: Йозеф Сипко, профессор Института русистики Филологического факультета Прешовского университета, активист и энтузиаст словацкой русистики.

30 мая 2017 года в «Стилл-Арене» в городе Кошице состоялся концерт Ансамбля песни и пляски Российской Армии им. А. В. Александрова (в Словакии их традиционно называют «Александровцами», и мы решили оставить в тексте это название, использованное автором и симпатичное ему, – прим. ред.), на котором присутствовало около 10 тысяч зрителей из Восточной Словакии. Хотя «Александровцы» являются неизменно любимым ансамблем во многих странах мира, жители Восточной Словакии к ним относятся особенно искренне, поскольку «выходняре» близки своим темпераментом к россиянам. Это подтвердил майский концерт, на который мы с женой получили билеты от Посольства Российской Федерации в Братиславе – ОГРОМНОЕ ВАМ СПАСИБО, ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Уже начало программы «подогрели» «Кандрачовцы» своими русинско-выходнярскими мелодиями. Температура повышалась при каждой очередной песне, и зрители пели с ними – именно благодаря «Кандрачовцам» многие жители знают песенки «Лисочка», «Два дубы», «Соколы» и многие другие. И в 19 часов на сцену выходят поистину легендарные «Александровцы»! Все аплодируем и... начинают звучать тоны русских песен, прославивших не только ансамбль, но и всю Великую Русскую Землю. Настоящая песня с незапамятных времён выражает порывы души человеческой больше, чем что-либо другое. Наверное, ЧЕЛОВЕК РАНЬШЕ ПЕЛ, ЧЕМ ГОВОРИЛ.

Во многих русских мелодиях мы находим прекрасную триаду нашего житья-бытья: человек – природа – любовь. Она, эта триада, согревает кровь парня, который повстречал свою Смуглянку-молдаванку в отряде, а там и любовь была, и виноград собирали. А при этом шла грозная война! Трудно найти слова при характеристике песен о России и её величественных природных пейзажах, как это бывает при Священном Байкале.

А Калинка?! Песня почти без слов, но сколько в ней сильнейших эмоций!

Сolist «Александровцев» их выражал на все лады. Ка-лин-ка-ка-лин-ка-ка-лин-ка моя-а-а-а-а-а.... Может именно тот звук а-а-а-а отображает ярче всего чрезвычайно сильные – женско-русские – эмоции, и они естественным образом переносились в души тысячи людей. А как жители Словакии могут остаться спокойными при исполнении священной для них песни «На Кралёвой голи»? В исполнении «Александровцев» она приобретает новый эмоциональный заряд. Кажется, что она может быть и русской песней. Когда «Александровцы» пели «На Кралёвой голи, стои стром зелени», то я видел в своём воображении нашу Кралёву голю с её высотой 1948 метров. Да, с «Александровцами» мы «погуляли» и вдоль по улице, по Питерской. Вернулись мы с ними со слезами на глазах в период Великой Отечественной войны, когда вставала страна огромная на смертный бой, и в этих боях миллионы россиян сражались, совершая бессмертные подвиги.

Мы знали, что «Александровцы» будут вспоминать о своих 64 друзьях. Все стоя отдавали дань чести великим людям, и горло стало тяжелым и твёрдым при песне «Журавли». Тяжелее стало дышать, когда всех погибших нам показали на большом экране. Да, «не в землю нашу полегли когда-то, а превратились в белых журавлей». Мне было тяжело: на днях похоронили трагически погибшего моего крёстного сына Патрика, и я видел его в лицах погибших александровцев. Но жизнь и её вечные законы находят свой настоящий смысл в радости, дружбе, веселье. Это прекрасно показывают на своих концертах «Александровцы». В Словакии им очень помогает наша песня «Мацейко». «Александровско-кандрачовский» хор «Эй, Мацейко, Мацейко» исполнил в совершенстве. Некоторые зрители предполагали, что наш «Мацейко» может стать и русским национально-фольклорным персонажем. Ведь с «Александровцами» и «Кандрачовцами» пели и мы, зрители! Ведь и Еленка Вондрачкова иногда только дирижировала нами. Подпевали ей «ужасные» «Александровцы» (в словацком и чешском языках прилагательное «ужасный» значит «блестящий», «великолепный», «отличный» и т. п.). А какие взрывы чувств вызвала песня Божественного Каи Гота – «Лейди карневал»!

Песня строить и жить помогает. Но когда с песней «подружится» танец, то сила эмоций преодолевает все

АНСАМБЛЬ ИМЕНИ АЛЕКСАНДРОВА В СЛОВАКИИ



границы. Александровские танцы – это искусство на грани акробатики. Своим студенткам я время от времени говорю: «Самым прекрасным существом на нашей матушке-земле является счастливо улыбающаяся женщина», – но после этого концерта должен добавить: «красиво одетая и танцующая»! Танцующие русские красавицы были настоящие богини! Наверное, именно поэтому их парни, казаки, солдаты, моряки – прыгали, крутились, вертелись, скакали – ни словом сказать, ни пером описать. Всё это остаётся в душе зрителя навсегда. Это не слова – это выше слов, это чувства, выраженные песней, танцем, музыкой, очаровательной улыбкой, которые в дружеской и доброжелательной обстановке безгранично усиливаются. Хочется сказать: впечатления от таких концертов реально продлевают нашу жизнь! Тут вспоминается мысль Ф. М. Достоевского – «Красота спасёт мир»! Я убеждён: благодаря «Александровцам» мы в тот незабываемый майский день все вместе внесли свою долю в спасение мира.

Мы долго не могли распрощаться с «Александровцами». От рукоплесканий ладони сильно согрелись и покраснели. Наконец концерт завершился – как же иначе, «Катюшей»! И мы ещё долго расцветали по пути домой и на следующий день среди друзей.

СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ

Текст: Александр Чумаков

В катастрофе Ту-154 погибли ведущие артисты и музыканты. Сolist Ансамбля песни и пляски Российской Армии, «Мистер Калинка» Вадим Ананьев остался дома

волей судьбы. У 57-летнего артиста недавно родился сын, и руководитель разрешил ему не лететь. Другой солист ансамбля, знаменитый бас Эдуард Лабковский, не попал на злополучный рейс по иной причине – он сломал ногу и находился в вынужденном отпуске.

У ансамбля много славных страниц истории. Оркестр всегда был со своей страной – в дни триумфов и испытаний. И тогда, когда впервые исполнил «Священную войну» на Белорусском вокзале, и когда в 1948-м спел свою знаменитую «Калинку» в ещё разрушенном Берлине. Тогда десятки тысяч человек на площади перед рейхстагом внимали песне, затаив дыхание. И когда выходили на хоккейный лед в Квебеке – 18 тысяч человек стоя слушали гимн нашей страны.

В мае 2007 года песня «Священная война» а капелла в исполнении артистов ансамбля имени Александрова была исполнена в штаб-квартире Североатлантического альянса. В помещении, рассчитанное на 350 человек, набилось 2000 слушателей. Газеты тогда написали, что русские взяли НАТО без единого выстрела. Эту легендарную песню ансамбль имени Александрова исполнял более 75 лет. А свои феерические концерты давал в президентских дворцах, лучших концертных залах мира, в том числе и в Ватикане.

27 мая 2016 г. ансамбль дал первый концерт в Братиславе после авиакатастрофы. Велика Россия, и талантов в ней много. Поэтому руководству ансамбля сравнительно быстро удалось возместить потерю. Пришли новые молодые голоса и танцоры.

Выступление прошло замечательно, все пели и танцевали потрясающе! Самым трогательным моментом была песня «Журавли» – весь зал слушал стоя.



ПЕСНИ ПАМЯТИ, ПЕСНИ ЛЮБВИ

Уже в третий раз народный артист России Олег Погодин выступил перед слушателями в Российском центре науки и культуры, репертуар был подобран ко Дню Победы.

Душевный настрой вечера, знакомые песни военных лет, любимые романсы: присутствовавшие соотечественники и словацкие гости могли насладиться прекрасным голосом исполнителя и мастерством музыкантов.

В ЧЕСТЬ ПОГИБШИХ УЧАСТНИКОВ АНСАМБЛЯ ИМ. А. В. АЛЕКСАНДРОВА

3 июня в селе Ришньовце состоялась торжественная церемония открытия мемориальной доски в честь погибших 25 декабря 2016 года участников Академического ансамбля песни и пляски Российской Армии имени А. В. Александрова.



Фото: Eugen Rusnák

Ансамбль им. Александрова неоднократно с большим успехом выступал в селе Ришньовце и любим его жителями, которые приняли решение сохранить память о погибших музыкантах. Ансамбль им. Александрова дал здесь концерт, каждый номер которого сопровождался бурными овациями. Вместе с ансамблем выступили солисты Словацкого национального театра Роман Кршко и Гурген Овсепян.

Мемориальную доску торжественно открыли мэр села Ришньовце Карол Лабош и солист ансамбля им. Александрова Борис Дьяков.

На торжественной церемонии присутствовали руководители края, сотрудники Посольства России, Аппарата военного Атташе и РЦНК, члены Клуба генералов Словакии, члены международного мотоклуба «Ночные волки», представители общественности, жители села.



Международный круглый стол «ОДКБ как новый фактор влияния на процессы укрепления коллективной безопасности, обеспечения мира и стабильности в Европе и Азии»

Информация РЦНК, фото: Наталья Ядрышникова

17 мая в Братиславе состоялся Международный круглый стол «ОДКБ как новый фактор влияния на процессы укрепления коллективной безопасности, обеспечения мира и стабильности в Европе и Азии», посвященный 25-летию подписания Договора о коллективной безопасности и 15-летию образования Организации.

Круглый стол был организован Посольством РФ в Словакии и Российским центром науки и культуры совместно с Посольствами Армении, Белоруссии, Канцелярией Посольства Казахстана в Словакии.

С докладом о роли ОДКБ в современной системе международной безопасности выступил директор Центра военно-политических исследований МГИМО, профессор А.И.Подберёзкин.

В состоявшейся в рамках круглого стола дискуссии принял участие директор департамента Общей внешней политики и политики безопасности ЕС МИД Словакии М. Качо, представители МИД СР, Словацкой Академии наук, Университета им. Я.А. Коменского в Братиславе, известные словацкие политологи, эксперты, журналисты.

В выступлениях глав дипмиссий государств-членов ОДКБ подчёркивалась особо важная роль организации в обеспечении безопасности входящих в неё стран и на Евразийском пространстве. В числе первоочередных задач, стоящих перед объединением, стороны определили борьбу с терроризмом, экстремизмом, наркотрафиком, трансграничной преступностью и киберугрозами.



Поездка в Россию

Материалы подготовила Наталья Баланова



Санкт-Петербург нас встретил не по-апрельски тёплым ветерком и чудесной погодой. Даже не верилось, что мы уже в аэропорту северного города. Настроение было под стать – радость, волнение и предвкушение новых впечатлений. Ученики многое уже видели – и туманный Лондон, и очаровательный Париж, и многие другие европейские города, но Россия – это впервые. Впереди было шесть дней и мы вышли на Невский...

Но лучше всего о впечатлениях расскажут участники поездки.

«В Петербурге самое большое впечатление на меня произвёл Казанский собор – огромный, монументальный снаружи и необыкновенно красивый внутри»

Доминик Яблонка

«Больше всего мне понравился Эрмитаж. Каждый мог выбрать залы по своему вкусу, сколько там экспонатов! Очень впечатлил и памятник защитникам Ленинграда. В музее необычная атмосфера, как будто бы мы побывали на поле боя и узнали много нового для себя»

Ергуш Юрик

«Мне больше всего понравился Музей артиллерии, соборы и Петропавловская крепость. Меня очень впечатлило, какой там гордый народ. Мне очень понравилось в Санкт-Петербурге. Хотелось бы ещё раз побывать там»

Мартин Грегуш

«Поездка была замечательная. Наш отель находился в центре города. Мне очень понравилась экскурсия в Эрмитаж, Музей артиллерии и храм Спаса-на-крови, вообще весь город. Я бы с удовольствием посетил его снова»

Лукаш Гацко

«Мне запомнилась одна история: мы с друзьями очень проголодались и на Невском проспекте нашли Pizza Hut. Очень обрадовались и решили закусить. Пицца была классная, но обслуживание «никакое». Когда мы заговорили по-английски, официантка непонимающе посмотрела на нас и ответила по-русски. Хотя пицца была замечательная,

потом, уже в гостинице, у ребят разболелись животы, я был единственным исключением. Мораль этой истории такова – не покупайте пиццу в Pizza Hut»

Станислав Бирош

«Для меня самым впечатляющим была репетиция военного оркестра на Дворцовой площади и исполнение гимна и других маршей и песен»

Филип Токович

«Незабываемой для меня стала репетиция русского военного оркестра, на которой мы оказались случайно. Это впечатление усиливалось ещё и тем, что всё происходило перед Эрмитажем, на залитой солнцем площади, в то время, когда ещё почти не было туристов. Музыка разливалась по площади, и, когда оркестр заиграл Гимн России, у меня просто пошёл

мороз по коже! Надеюсь, что нечто подобное в своей жизни я ещё испытаю. Я очень рад, что смог увидеть Россию»

Самуэл Штефаник

«Когда мы были в Петербурге, больше всего мне понравился храм Спаса-на-крови. Потому что он был как будто из сказки. Очень впечатлил своей архитектурой и изумительным внутренним убранством Исаакиевский собор. И не в последнюю очередь произвёл впечатление Музей защитников Ленинграда»

Диана Сисвалдова

«Больше всего на меня произвёл впечатление Музей защитников Ленинграда. Он находится под землёй и был создан благодаря обычным людям. Наверху, над музеем, был большой каменный круг, разорванный посередине, что означает конец блокады и победу над фашизмом. Вокруг были скульптуры ленинградцев и бойцов – защитников города. Внутри много экспонатов со времён блокады, а весь музей освещают 900 изготовленных из гильз ламп – столько же, сколько было дней этого ужаса»

Дениса Мацкова

И снова аэропорт... неужели пролетела почти неделя? Не верилось, что мы уже уезжаем из Северной Венеции. Как и бывает при расставании – грусть и радость смешались в одно волнующее чувство. Что же сказать на прощание?

«ДО ВСТРЕЧИ!»



ХОР ИЗ СЛОВАКИИ ПОЛУЧИЛ ГРАН-ПРИ МОСКОВСКОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ФЕСТИВАЛЯ СЛАВЯНСКОЙ МУЗЫКИ



Благодаря сотрудничеству Русского центра в Братиславе с Детской школой искусств имени М. А. Балакирева в Москве стало возможным участие словацких певцов и музыкантов. В этом году команда из Словакии впервые приняла участие в фестивале.

С победой в Словакию вернулись участники XIII Московского международного фестиваля славянской музыки, который состоялся в Москве в Детской школе искусств имени М. А. Балакирева при поддержке Департамента культуры города Москвы.

Фестиваль проводился в рамках государственной программы празднования «Дней славянской письменности и культуры» и уже много лет по традиции проводится в мае в канун этого православного праздника.

В этом году в фестивале приняли участие около тысячи человек из 10 стран – Беларуси, Боснии и Герцеговины, Израиля, Китая, Киргизстана, России, Сербии, Словакии, Тайваня и Японии. Фестиваль включал обширную конкурсную программу. Молодые участники в возрасте до 25 лет соревновались в 13 номинациях – солисты и вокальные коллективы, хоры и фольклорные ансамбли, исполнители народных и эстрадных песен, пианисты и композиторы, струнные оркестры и инструментальные

ансамбли, конкурсы народных и электронных музыкальных инструментов, хореографический конкурс и другие.

Это крупный культурно-просветительский проект, целью которого является содействие сохранению традиций и распространению творческого наследия выдающихся деятелей искусств славянских стран.

Русский центр Европейского фонда славянской письменности и культуры при поддержке Министерства культуры Словакии принимал активное участие в подборе словацких участников и взаимодействовал с оргкомитетом фестиваля.

21 мая 2017 г. жюри подвело итоги фестиваля и объявило победителей. К великой радости, словацкие участники выступили очень достойно.

Гран-при фестиваля в хоровом конкурсе получил словацкий молодежный хор из города Жилины «Молодые голоса» (Žilinský zbor).



Этот известный в Словакии коллектив ведет свою историю с 1954 года и всегда в своих выступлениях держит высокую исполнительскую планку. На конкурсе ими были исполнены произведения словацких композиторов. Не случайно их выступление было отмечено восторженными отзывами, ведь им уступил пальму первенства не менее сильный участник – Молодежный хор училища им. Гнесиных из Москвы.

Специальный приз жюри был вручен удивительному дирижеру Жилинского хора «Молодые голоса» Штефану Седлицкому (Doc. Mgr. art. Štefan Sedlický, dirigent a pedagóg Konzervatória v Žiline).

Своим профессиональным мастерством он произвел незабываемое впечатление на всех присутствующих.

Специальный приз в фортепианном конкурсе «За исполнение произведения Д. Шостаковича» получила учащаяся Жилинской консерватории Зискова Михаэла (Ziskova Michaela, Konzervatórium Žilina).

После конкурса словацкие участники гуляли по Москве и, конечно, посетили Московскую консерваторию.

ПОЗДРАВЛЯЕМ ЛАУРЕАТОВ!

МЫ ВСЕ С ПЛАНЕТЫ ДЕТСТВА

Текст: Лариса Плеханова

Это уже стало доброй традицией – ярким событием заканчивать учебный год в нашей Детской музыкальной Академии «Фантазия».

Концерт, который состоялся в чудесном, уютном, по-настоящему музыкальном зале в Palffy Palace, дал юным музыкантам-исполнителям ощущение причастности к большому и великому – к ТВОРЧЕСТВУ. Со сцены лилась музыка, звучали стихи, задорные песни.

«Мы все с Планеты Детства» – так мы назвали свой концерт, который соединил в звуках музыки и взрослых, и детей, заставив вновь поверить в чудеса, которыми так наполнена наша жизнь.



ВЫСТАВКА ДЕТСКОГО РИСУНКА «РОССИЯ МОИМИ КРАСКАМИ» В БРАТИСЛАВЕ

Информация Посольства РФ в Словакии



25 мая в Международном доме искусств для детей «Бибиана» при участии директора центра П.Тврдоны и Посла Российской Федерации в Словакии А.Л.Федотова состоялось торжественное открытие выставки детского рисунка «Россия моими красками» и церемония вручения наград победителям и участникам конкурса.



BIBIANA medzinárodný dom umenia pre deti
VEĽVYSLANECTVO RUSKEJ FEDERÁCIE V SR

Vás srdečne pozývajú na otvorenie výstavy

RUSKO
mojimi farbičkami

25. 5. 2017 o 14.00 hod.
V BIBIANE na Panskéj 41 v Bratislave
Výstava potrvá do 4. 6. 2017

Výstavné priestory BIBIANA na Panskéj 41 sú otvorené denne od pondielka od 10 h do 18 h.

МОСКОВСКИЕ КАДЕТЫ НАМ ОЧЕНЬ ПОНРАВИЛИСЬ

Текст: Татьяна Крайчовичова
Фото: Наталья Ядрышникова



Людмила Сланинкова, Рихард Коиш, Ян Горачек – учащиеся гимназии им. Ивана Горвата в Братиславе.

9 мая вместе со своими одноклассниками они присутствовали на выступлении Московского кадетского корпуса на площади Гвездослава в Братиславе. Ребята поделились своими впечатлениями.

Расскажите о своих впечатлениях от концерта Московского кадетского корпуса.



Московские кадеты нам очень понравились. Нам пришлось по душе русские песни военных лет, но удивили и зарубежные песни. Особое внимание мы обратили на то, какие они дисциплинированные. По ним было видно, что они живут своим выступлением.

Как вы думаете, какую роль играли военные песни в период войны?

Мы знаем, что песня сопровождала русских солдат всю войну. И, конечно же, понимаем, что эти песни много для них значили и в военные годы были важны для людей. Мы рады, что таким образом мы могли отдать дань этому трудному времени.

Вам понравились современные песни в исполнении русских духовых инструментов?

Хиты типа «Аббы» и «Бони М» в исполнении русских кадетов были исполнены особой прелестью. Люди в зале получали удовольствие, было видно, как некоторые подпевали и даже танцевали. Эти песни нашли отклик и у молодого, и у старшего поколения, несмотря на возраст самих песен.

Есть ли у вас в Словакии подобные коллективы?

Самый известный духовой ансамбль Словакии – «Бановчанка». Они исполняют, в частности, репертуар «Битлз».



„...главное, чтобы вы уехали отсюда друзьями“, –
Ирина Роднина, трёхкратная олимпийская чемпионка, десятикратная чемпионка мира

ДЕТИ НАШИХ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ НА III ВСЕМИРНЫХ ИГРАХ

Текст: Мария Владимировна

На III Всемирные игры юных соотечественников, которые прошли 14 – 20 мая 2017 года в Казани, следилось около 600 человек из 49 стран Европы, Азии, Африки и Северной Америки.

Приехав из разных стран мира, ребята представляли различные культуры, но всех их объединяло одно – любовь к своей исторической Родине и возможность общаться на русском языке.

Место проведения – столица Татарстана – было выбрано не случайно. Ведь Казань – это третий по значимости город России, её по праву называют спортивной столицей России. Мы открыли для себя прекрасное культурное пространство, объединившее русскую широту и восточный колорит.

«Когда мы задумывали эти игры, – поделилась советская фигуристка, президент Всероссийской

федерации школьного спорта Ирина Роднина, – мы очень сильно волновались. Но именно тогда мы убедились, что их необходимо проводить. Мы благодарны г. Сочи (там состоялись первые Всемирные игры юных соотечественников в 2015 и 2016 годах). Сегодня мы благодарны Казани. Я очень успешный спортсмен, и как спортсмен должна вам сказать: у каждого должны быть свои игры, свои победы, свои результаты. И эти игры дают вам такую возможность. Хочу пожелать вам интересных дней и хороших соревнований, и самое главное, чтобы вы уехали отсюда друзьями».

Спортивные соревнования продолжались четыре дня. В программу III Всемирных игр были включены соревнования по шести популярным видам спорта: баскетболу 3х3, мини-футболу, волейболу, шахматам, настольному теннису и плаванию.

В состав словацкой сборной вошли: футбольная команда из восьми мальчиков и двух девочек, шахматистка и представительница настольного тенниса.

В отборочном туре нашим футболистам чуть-чуть не хватило для выхода в группу сильнейших. Проиграли только две игры – с командами России 1:2 и Таджикистана 1:3, зато с высоким счётом выиграли 6 раз в борьбе со сборными Южной Осетии, Канады, Туркменистана, Эстонии, Литвы и Украины. Самому младшему нашему футболисту, Матушу Корбачке всего 10 лет (в играх могут участвовать дети до 15 лет). В результате команда из маленькой Словакии заняла достойное 6-е место из 15-ти. Молодцы, ребята! Сердечно благодарю и тренера клуба «Фомат» в г. Мартин Милана Палидера за подготовку юных спортсменов и поддержку во время состязаний.



Приятным сюрпризом были и успехи шахматистки Анечки Харченко, ведь её обучение шахматной стратегии было очень коротким! Несмотря на это, она достигла 65% успеха в проведённых матчах. Умничка!

В конкурсе «Визитная карточка», где нужно было представить свою страну, участвовали девочки – Ксюша Осипова и Анечка Харченко – и ещё двое статных молодцов из рядов футболистов, Томаш Мондочко и Мартин Рутткай. Выступление очень понравилось и запомнилось всем зрителям и членам жюри, сопровождалось бурными аплодисментами. А ведь это был их дебют на сцене! Огромное спасибо хотелось бы сказать Ларисе Бучко за создание замечательного видеоролика о Словакии и педагогу Частной музыкально-драматической консерватории в Мартине Еве Заборской за постановку танца.

Помимо конкурсной программы, для ребят была предусмотрена обширная культурно-образовательная программа: торжественные церемонии, проведение Дня татарской культуры, экскурсии. По традиции, отдавая дань памяти героям Великой Отечественной войны, программа Всемирных игр началась возложением цветов к мемориалу парка Победы.

Во время всего фестиваля юных соотечественников сопровождали волонтеры программы «Послы русского языка в мире». Симпатичные, увлечённые девчонки из института им. А. С. Пушкина в Москве непринуждённо и весело раскрывали детям мир русской культуры и языка, знакомили с возможностями образования в России. Для участников фестиваля Институт им. А. С. Пушкина провёл интеллектуальную игру «Диалоги на русском». Юные спортсмены проверили свои знания о русской культуре, литературе, истории, географии и русском языке.

Незабываемые семь дней пролетели в гостеприимной Казани в широком кругу друзей, в атмосфере мира, добра, уважения, взаимной поддержки.

Наш низкий поклон организаторам и штабу Всемирных игр юных соотечественников за безукоризненную профессиональную работу! Невозможно представить наши победы без поддержки родителей и друзей наших ребят!

Огромную благодарность за помощь в реализации поездки для детей соотечественников хотелось бы выразить следующим организациям: Россотрудничеству, Российскому центру науки и культуры в Братиславе, Союзу русских в Словакии, администрации г. Мартин, общественной организации «Руслана».

Мы вернулись домой с осознанием того, что основная цель и смысл проведения Всемирных игр юных соотечественников не в поиске лучших спортсменов, как может показаться на первый взгляд. Главное – дать возможность детям, живущим в разных уголках земного шара, посетить свою историческую Родину, познакомиться с её многогранной культурой, почувствовать, что здесь их корни, что здесь их любят и готовы поддержать в трудное время!



Обретая множество новых друзей, дети наполнились мощной энергией.

Культура, искусство и спорт не знают границ, именно поэтому они являются главной объединяющей силой.

МАЛЬЧИК ИЗ МАЛАГИ

Анна Ремез,
Санкт-Петербург

ОЧЕНЬ ДЛИННОЕ ИМЯ

Однажды, давным-давно, в испанском городе Малага родился мальчик. Родители, бабушки, дедушки, тётки и дядьки, собравшись вокруг колыбельки, стали думать, как же его назвать.

Маме нравилось имя Пабло, а папе – Диего. Бабушка Инес сказала: «Да что тут думать, давайте назовем его Хосе!». Дедушка покачал головой и буркнул: «Как будто ты не знаешь, что из Хосе ничего путного вырасти не может. Франсиско назовем». Дядя Хуан тихо, но твёрдо сказал: «Нет уж, нет уж. Знавал я одного Франсиско. Тот ещё был фрукт. А вот Хуан – имя так имя». Но тётка Элеодора нахмурилась: «Вот ещё новости! Да сто раз уже говорили, что назовем его Криспиниано!» И тётка Эладия закивала в знак одобрения.

Тут все стали громко спорить, и поднялся такой шум, что младенец проснулся и тоже закричал.

Тогда одна дальняя родственница, которую никто не приглашал, но она всё равно умудрялась оказываться там, где происходило что-то важное, вдруг предложила:

Пабло Пикассо



– А давайте назовём его всеми именами сразу!

В комнате повисла тишина. Даже безымянный ребёнок замолчал. Все уставились в тот дальний угол комнаты, где стояла та дальняя родственница. Она сразу же покраснела и сделала вид, что её там нет.

– А это мысль! – воскликнул папа мальчика.

Так и получилось, что новорожденного назвали Пабло Диего Хосе Франсиско де Паула Хуан Непомусено Мария де лос Ремедиос Криспиниано де ла Сантисима Тринидад.

Ведь по испанской традиции к обычным именам ещё полагалось прибавить имена святых покровителей ребёнка.

Только ведь для жизни такое имя очень неудобно... Представьте, мама накроет на стол, суп в тарелку нальёт и крикнет: «Пабло Диего Хосе Франсиско де Паула Хуан Непомусено Мария де лос Ремедиос Криспиниано де ла Сантисима Тринидад, обедать!»

Пока все имена, до последнего, произнесёт – суп остынет. Поэтому для краткости мальчика называли просто Пабло.

ПЕРВОЕ СЛОВО

Однажды маленький Пабло сидел один на полу и жевал шнурки. Никто этого не видел, потому что мама писала письмо очень дальней родственнице, папа был на работе – он учил детей рисовать, а тетки Эладия и Элеодора перемывали кости соседям. Они так увлеклись этим занятием, что не заметили, как малыш уполз в коридор. На стеклянном столике с гнутыми ножками он заметил кое-что поинтереснее шнурков – яркую палочку. Это же карандаш!



Рисунок дочери автора

Таким папа рисует кошек и голубей!

Бросив ботинок, Пабло схватился за ножку столика и встал. Малыш тянулся и тянулся, но столик был слишком высок. Расстроившись, Пабло захныкал. На хныканье выбежали тётки, и даже пришла бабушка Инес.

— Что ты хочешь, солнышко? Что, голубчик? — заохали тетки.

Пабло показал им: «Вот эту штуку хочу».

— Книжку? Зеркало? Зонтик? — гадали тетки.

Пабло мотал головой и по-прежнему хныкал.

— Не хнычь! Объясни толком, что тебе нужно, — строго сказала бабушка.

Тётки удивлённо на неё посмотрели: малыш ведь ещё не умел говорить!

А Пабло подумал и сказал:

— Каладас.

Радости-то было! Дали ребёнку карандаш, и он тут же изрисовал все стены в прихожей.

ТАИНСТВЕННЫЕ ПРЫЖКИ

Однажды, когда Пабло было три года, он проснулся от того, что его кровать прыгала. И стулья прыгали, и стол, и деревянная лошадка. Он вскочил и тоже стал прыгать, но тут в комнату вбежал отец и взял его на руки.

— Почему всё прыгает, папа? — спросил мальчик.

Но папа не ответил. Он принёс сына в гостиную, где уже собралось всё семейство. Тётки в ночных рубашках, бабушка в халате и криво надетых очках, мама с растрёпанными волосами... Комната тряслась, мебель прыгала, неумолимо, словно отряд солдат, надвигаясь на перепуганное семейство. Бац! Грохнулась со стены картина — «Голубятня», нарисованная папой. Крак! Полетела на пол ваза с ирисами. Тогда все завизжали, а папа крикнул: «Берите всё самое ценное!».

Сам он тоже схватил самое ценное, а именно — Пабло, завернул сына в плащ, так, что только голова торчала наружу, и выбежал на улицу. За ним, наспех похватав вещи, высыпали все остальные.

— А мои карандаши! — заплакал Пабло, но папа почему-то не обратил на это внимания.

Вокруг все куда-то бежали и кричали. Камни площади Мерсед, где жило семейство Пабло, прыгали. И обелиск в центре, напоминавший Пабло карандаш, тоже подпрыгивал. Пабло стало весело и страшно одновременно.

Они прибежали в дом к дяде Антонио Муньезу, другу папы, и долго не могли уложить Пабло спать, потому что на прыгающей кровати особенно не разоспишься...

А на утро всё встало на свои места. И кровати, и стулья, и обелиск на площади. Пабло даже расстроился, что больше ничего не прыгает.

Семья вернулась домой. Все карандаши оказались на месте — в своей коробочке. Пабло ходил по дому, подбирал с пола кусочки штукатурки, похожие на лепестки, и повторял новое слово: «Землетрясение».

ЧТО ИЗ ТЕБЯ ВЫРАСТЕТ...

По небу проплывал малиновый бегемот. Пабло смотрел в окно, хотя следовало смотреть в тетрадь по

арифметике. На полях тетради, вокруг косых, сиротливых цифр, творилось что-то невообразимое. Там летали голуби и ангелы, бродили быки, плавали корабли. Снизу торчала колокольня главного собора Малаги, похожая на указательный палец. А вот решения задачки по арифметике в тетради не было. И учителю, господину Санчесу, это совсем не понравилось.

— Опять ты, Пабло, витаешь в облаках! — сказал он и поставил в тетрадь плохую оценку, от которой тут же шарахнулись голуби и быки.

Малиновый бегемот уплыл, оставив в небе только часть своей толстой ноги.

...В ожидании отца Пабло шатался по внутреннему дворику школы, рисовал на каменных плитах улиток и ослиные головы. Как только отец миновал железные ворота школы, в дверях появился господин Санчес.

До Пабло донеслось ворчливое: «Рисует... нет дела...лодырь...». «Ну вот, сейчас ругать будет», — подумал он.

Но отец сказал громко:

— Я ведь сам учу его рисовать. Поверьте, господин Санчес, при всём уважении к вам, цифры — это не главное. И вы ещё услышите о моём мальчике!

Теперь в том здании, где учился маленький Пабло, школы больше нет. Но жители Малаги всегда расскажут вам: «Вот здесь наш гений гонял голубей». Наверняка и вы знаете о том, кем стал этот мальчик, когда вырос. Только навряд ли кто-нибудь ещё помнит, что зовут его Пабло Диего Хосе Франсиско де Паула Хуан Непомусено Мария де лос Ремедиос Криспиниано де ла Сантисима Тринидад. Потому что все на свете называют его просто Пабло. Пабло Пикассо.



Пабло Пикассо

Конкурс детского рисунка «Мой Пушкин»

фото: Наталья Ядрышникова

6 июня в Литературном музее А. С. Пушкина в Бродзанах состоялась церемония награждения победителей Общесловацкого конкурса детского рисунка «Мой Пушкин», организованного в 2017 году Российским центром науки и культуры совместно с Посольством России в Словакии. Лучшие рисунки детей были представлены в выставочном зале музея.

Победители конкурса были награждены поездкой в музей Бродзаны. Ребята погуляли по парку, познакомились с экспозицией музея, побыли в удивительной атмосфере дворянской семьи, увидели альбом с портретами детей Пушкина, повторили основные даты, связанные с жизнью самого поэта.

Приятным сюрпризом для победителей конкурса и одновременно большим эмоциональным впечатлением и мотивацией для изучения русского языка и русской культуры было присутствие на церемонии награждения Посла РФ А. Л. Федотова.



20 - 21 октября 2017

Тренчанске Теплице

ф е с т и в а л ь - к о н к у р с

РУССКАЯ ПЕСНЯ НАД ДУНАЕМ

Заявки и конкурсные видеоролики принимаются до **20.09.2017** по адресу:

ruskapiesen@gmail.com

Полная информация на сайте zvazrusov.sk/proekty

Контактный тел. +421 949 806 710 - Мария Владимировна

ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ!

Вы получили третий номер журнала «ВМЕСТЕ» за 2017 год.

Вы можете подписаться на наш журнал.

Стоимость подписки 12 евро за год, или 6 евро для пенсионеров и льготных категорий граждан.

Номер счета 2928835514/1100 - Tatra Banka.

Укажите, пожалуйста, имя, фамилию и Ваш адрес.

Приобрести журнал Вы можете в бистро «Самовар» на ул. Замоцка в Братиславе

«ВМЕСТЕ» - культурно-информационный журнал русской диаспоры в Словакии

Издается Союзом русских в Словакии

Братислава, ул. Франя Краля, 2
ISO 31971247

Журнал основан в 1999 году
№ 3 / 2017



Реализовано при финансовой поддержке Правительства СР
и при поддержке Департамента внешнеэкономических международных связей г. Москвы
Vychádza s podporou vlády Slovenskej republiky a Oddelenia zahraničnoobchodných
a medzinárodných vzťahov mesta Moskvy

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:

Наталья Ядрышникова

+421 949 788 507

e-mail: natalia.yadr@gmail.com

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ ЖУРНАЛА:

Елена Бартакова,
председатель Координационного совета
соотечественников в Словакии

Марина Галайиова,
президент Союза русских в Словакии

Дмитрий Шерман

КОРРЕКТОР, ПЕРЕВОДЧИК:

Наталья Корина,
доктор филологических наук, профессор

ФОТОГРАФЫ:

Милан Крупчик
Дмитрий Шерман
Лора Бучко

ГРАФИЧЕСКОЕ ОФОРМЛЕНИЕ:

Юлия Красуля

everveda@yandex.ru



Тираж 350 экз.

На обложке журнала - фото Дмитрий Шерман
Точка зрения редакции может не совпадать с позицией автора опубликованного текста

ISSN-1335-521X

Dvojmesačník, jún 2017, 18. ročník, EV 2969/09